



PROVINCE DE QUÉBEC  
MUNICIPALITÉ DE ST-ÉMILE-DE-SUFFOLK

Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de St-Émile-de-Suffolk, tenue ce lundi 11 mars 2019 20h00 à la salle municipale de St-Émile-de-Suffolk, Québec, à laquelle sont présents :

Mesdames les conseillères Marie Andrée Leduc, Louise Boudreault et messieurs les conseillers Jacques Proulx, Pierre Bérubé et Serge Morin sont présents;

Formant quorum et siégeant sous la présence du pro-maire, M. Michel Bisson

Monsieur le maire, Hugo Desormeaux est absent.

Mme Danielle Longtin est aussi présente à titre de secrétaire de réunion.

**19-03-057**

**1. MOMENT DE RÉFLEXION**

Le conseiller Serge Morin dicte le moment de réflexion suivant : « Le conseil municipal de St-Émile-de-Suffolk s’engage à agir avec honnêteté et justice dans le respect de la loi et du code d’éthique et de déontologie des élus municipaux de St-Émile-de-Suffolk ».

**19-03-058**

**2. OUVERTURE DE LA SÉANCE**

**IL EST PROPOSÉ** par monsieur le conseiller Jacques Proulx et **APPUYÉ** par madame la conseillère Marie-Andrée Leduc que la présente séance soit ouverte à 20h00.

**19-03-059**

**3. ADOPTION DE L’ORDRE DU JOUR**

1. Moment de réflexion
2. Ouverture de la séance
3. Adoption de l’ordre du jour
4. Rapport du maire
  - 4.1 Projet Piste cyclable
5. Rapport des délégations
6. Période de questions
7. Adoption du procès-verbal du 11 février 2019
8. Correspondances
  
9. Voirie
  - 9.1 Rapport de la voirie
  
10. Urbanisme et environnement
  - 10.1 Rapport de l’inspecteur en bâtiment et environnement
  
11. Sécurité incendie
  - 11.1 Rapport du Service Incendie
  
12. Loisirs et cultures
  - 12.1 Rapport des Loisirs
  - 12.2 Suivi – Politique Familiale et MADA
  
13. **Affaires financières/Résolutions**
  - 13.1 Liste des comptes à payer pour le mois de février au montant de 40 501.63\$
  - 13.2 Dépôt du règlement sur les nuisances
  - 13.3 Adoption du plan de mise en œuvre local
  - 13.4 Assemblée générale annuelle Réseau Biblio de l’Outaouais
  - 13.5 Comités consultatifs Qualité d’eau
  - 13.6 Lettre d’appui – Coop de santé du nord de la Petite Nation
  - 13.7 Demande de commandite – festival des Bûcherons 2019
  - 13.8 Modification à l’entente relative à la protection contre l’incendie et prévoyant la fourniture de services
  - 13.9 Mandat Claudine Murray
  - 13.10 Mise en place d’un système d’évaluation pour les employés
  - 13.11 Déjeuner des élus au profit de Centraide Outaouais (15 mars)
  - 13.12 Déjeuner bénéfique – Maison d’hébergement “Deux Vallées”
  - 13.13 Terrain – M Roy (4 675 477) mandat de signature



- 13.14 Radiation d'un montant de la matricule 9587-03-4481
  - 13.15 Demande de commandite – Atelier FSPN
  - 13.16 Autorisation d'achat de bouteilles d'appareils respiratoires
  - 13.17 Certificat cadeau – bénévole Jean Noël Drouin
  - 13.18 Camp de jour 2019
  - 13.19 Rencontre corporation des loisirs
  - 13.20 Soumission compagnie Jambette pour le Parcours Santé
  - 13.21 Dépôt du rapport financier 2018
- 
- 14. Période de questions
  - 15. Varia
  - 16. Levée de la séance

Que l'ordre du jour soit adopté sur proposition de monsieur le conseiller Serge Morin et appuyé madame la conseillère Louise Boudreault avec les rajouts apportées, les points 13.17 à 13.20.

#### 4. RAPPORT DU MAIRE

Aucun rapport n'est déposé car monsieur le maire est absent.

##### 4.1 Projet piste cyclable

Madame Danielle Longtin explique aux membres du conseil que finalement celle-ci a rejoint un représentant du ministère des Transports et que celui devrait regarder le dossier et communiquer avec madame Longtin dans un délai raisonnable.

#### 5. RAPPORT DES DÉLÉGATIONS

#### 6. PÉRIODE DE QUESTIONS

Aucunes questions.

19-03-060

#### 7. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DU 11 FÉVRIER 2019

IL EST PROPOSÉ par monsieur le conseiller Serge Morin et **APPUYÉ** par monsieur le conseiller Jacques Proulx que le conseil municipal de St-Émile-de-Suffolk adopte le procès-verbal du 11 février 2019.

Adoptée à l'unanimité.

#### 8. CORRESPONDANCES

- 8.1 Carte de remerciement de madame Georgette Haineault

#### 9. VOIRIE

##### 9.1 Rapport de la voirie

Le chef de la voirie dépose son rapport.

#### 10. URBANISME ET ENVIRONNEMENT

##### 10.1 Rapport de l'inspecteur en bâtiment et environnement

Monsieur Blanc dépose son rapport du mois de février.

#### 11. SÉCURITÉ INCENDIE

##### 11.1 Rapport du Service Incendie

Monsieur Jonathan Turpin dépose son rapport du mois de février 2019.

#### 12. LOISIRS ET CULTURES

##### 12.1 Rapport des loisirs

Madame Julie Paradis, technicienne en Loisirs, dépose son rapport.

##### 12.2 Suivi – Politique Familiale et MADA

Deux actions ont été posées, camp de jour 2019 gratuit pour les enfants de la municipalité de St-Émile-de-Suffolk ainsi qu'un achat de modules de jeu pour les aînés "Parcours Santé".

Il y aura un comité de travail pour la sélection et le suivi de projets de la politique familiale ainsi que MADA.



### 13. AFFAIRES MUNICIPALES/RÉSOLUTIONS

19-03-061

#### 13.1 Listes des comptes à payer du mois de février 2019

IL EST PROPOSÉ par monsieur le conseiller Pierre Bérubé et **APPUYÉ** par monsieur le conseiller Serge Morin que les comptes à payer du mois de février 2019 au montant de 40 501.63\$ soient acquittés.

**Adoptée à l'unanimité.**

Je soussignée, Danielle Longtin, directrice générale de la municipalité de St-Émile-de-Suffolk, certifie qu'il y a des crédits disponible au paiement des comptes du mois de février 2019 et qu'il y avait les fonds disponibles pour les chèques.

Danielle Longtin, directrice générale.

19-03-062

#### 13.2 Dépôt du projet de règlement sur les nuisances portant le numéro 19-001

**IL EST PROPOSÉ** par monsieur le conseiller Serge Morin et **APPUYÉ** par madame la conseillère Marie- Andrée Leduc

**QUE** le projet de règlement 19-001 soit déposé;

##### Propriété privée

1. Constitue une nuisance le fait pour un propriétaire ou le locataire ou l'occupant d'un immeuble de laisser à l'extérieur des appareils électriques ou mécaniques hors d'état de fonctionner ou des carcasses, débris ou partis d'appareils électriques ou mécaniques.

##### Bruit

2. Constitue une nuisance le fait de tenir ou de participer à des rencontres de véhicules automobile et/ou véhicules motorisés de nature à troubler la paix, la tranquillité et/ou le bien être d'une ou plusieurs personnes du voisinage.
3. Constitue une nuisance en tant que conducteur d'un véhicule, le fait de faire crisser ses pneus et/ou utilisé le moteur à des régimes excessifs.

##### Véhicules

4. Constitue une nuisance le fait de laisser un véhicule stationné ou immobilisé sur la place publique ou la propriété privée ou la propriété publique dans le but de la vendre ou de l'échanger.
5. Constitue une nuisance le fait de laisser stationné ou immobilisé un véhicule routier sur la place publique, la propriété privée ou la propriété publique dans le but de mettre en évidence des annonces ou des affiches.
6. Constitue une nuisance le fait de laisser un véhicule brisé sur la voie publique plus de trois heures.
7. Constitue une nuisance le fait pour le propriétaire, le locataire ou l'occupant d'un immeuble d'y mettre au rancart, d'y démanteler ou d'y altérer tout véhicule immatriculé ou non à l'extérieur d'un bâtiment.
8. Constitue une nuisance le fait pour le propriétaire, le locataire ou l'occupant de remiser, entreposer ou de garder à l'extérieur d'un bâtiment un véhicule routier non immatriculé pour l'année courante, accidenté ou dans un .tat tel qu'il ne peut circuler sur la voie publique. Est considéré non immatriculé un véhicule immatriculé à des fins de remisage.



9. Constitue une nuisance le fait par quiconque de garer ou de stationner tout véhicule de promenade ailleurs que sur un espace de stationnement autorisé en vertu d'autres règlements.
10. Constitue une nuisance le fait pour le propriétaire d'un véhicule de laisser échapper ou déverser des huiles, essences, de la boue, de la terre, des pierres ou tous autres matériaux ou liquides de même nature sur la voie publique.

**Adoptée à l'unanimité.**

**13.3 Adoption du plan de mise en œuvre locale**

Remis à une séance ultérieure.

19-03-063

**13.4 Assemblée générale annuelle Réseau Biblio de l'Outaouais**

**ATTENDU QUE** l'assemblée générale se tient le samedi 1<sup>er</sup> juin 2019 dans la MRC Vallée de la Gatineau à Messines;

**ATTENDU QUE** madame France Legault ainsi que madame la conseillère Louise Boudreault désirent assister à l'assemblée du 1<sup>er</sup> juin 2019;

**IL EST PROPOSÉ** par monsieur le conseiller Serge Morin et **APPUYÉ** par madame Marie-Andrée Leduc;

**QUE** les frais de déplacement ainsi que les frais de repas soient absorbés par la municipalité;

**Adoptée à l'unanimité.**

19-03-064

**13.5 Comités consultatifs Qualité Quantités d'eau**

**ATTENDU QU'**une rencontre avec l'OBV RPNS donne une présentation sommaire des activités et projets en cours;

**ATTENDU QUE** madame Danielle Longtin désire assister à cette rencontre;

**IL EST PROPOSÉ** par monsieur le conseiller Serge Morin et **APPUYÉ** par monsieur le conseiller Pierre Bérubé;

**QUE** madame Danielle Longtin assiste à cette rencontre;

**ET QUE** les frais encourus soient remboursés par la municipalité.

**Adoptée à l'unanimité.**

19-03-065

**13.6 Lettre d'appui – Coop de santé du nord de la Petite Nation**

**ATTENDU QU'**en 2018 30% de la population de la Petite nation (près de 9000 habitants) est toujours sur la liste des clients orphelin de médecin de famille au CISSSO;

**ATTENDU** depuis le départ à la retraite de 3 médecins omnipraticiens de la région et de la difficulté chronique de recrutement de médecins, la situation est davantage précaire;

**ATTENDU QUE** ce territoire, bien qu'il ne soit pas qualifié de région éloigné, est qualifié de désert de services;

**ATTENDU QUE** des solutions à court et moyen terme devront être envisagées afin d'augmenter les ressources de médecins omnipraticiens, d'infirmières praticiennes spécialisées et d'infirmières cliniciennes pour mieux desservir;

**ATTENDU QUE** la Coopérative de santé du nord de la Petite-Nation fait dorénavant partie de l'offre de services de santé de la région;

**IL EST PROPOSÉ** par monsieur le conseiller Serge Morin et **APPUYÉ** par monsieur Pierre Bérubé;



**QUE** le conseil de St-Émile-de-Suffolk appui la démarche de la Coopérative de santé du nord de la Petite-Nation auprès de la ministre de la santé et des services sociaux pour modifier certaines règles pouvant faciliter le recrutement médical et augmenter les ressources en soins infirmiers.

**Adoptée à l'unanimité.**

19-03-066

**13.7 Demande de commandite – festival des Bûcherons 2019**

**ATTENDU QUE** le comité des Loisirs de Namur sollicite la municipalité de St-Émile-de-Suffolk pour une commandite pour leur festival des Bûcheron 2019;

**IL EST PROPOSÉ** par monsieur le conseiller Serge Morin et **APPUYÉ** par monsieur le conseiller Jacques Proulx;

**QU'**un chèque de 100\$ soit envoyé au comité des Loisirs de Namur pour deux laisser passer et que ceux-ci soient tirés auprès des bénévoles de la municipalité de St-Émile-de-Suffolk;

**Adoptée à l'unanimité.**

**13.8 Modification à l'entente relative à la protection contre l'incendie et prévoyant la fourniture de services**

Remis à une séance ultérieure.

19-03-067

**13.10 Mandat Claudine Murray – Surveillance pour l'installation et désinstallation des toiles Aqua Screen**

**IL EST RÉSOLU** sur proposition de Jacques Proulx et **APPUYÉ** par madame la conseillère Louise Boudreault;

**QUE** le conseil mandate madame Claudine Murray , technologue, afin d'assurer la surveillance des travaux d'installation et de désinstallation des toiles "Aqua Screen" au Lac des Iles.

**Adoptée à l'unanimité.**

19-03-068

**13.10 Mise en place d'un programme d'évaluation pour les employés**

**ATTENDU QUE** le conseil de St-Émile-de-Suffolk demande à la directrice générale de mettre en place un programme d'évaluation pour les employés;

**IL EST PROPOSÉ** par monsieur le conseiller Pierre Bérubé et **APPUYÉ** par madame la conseillère Louise Boudreault;

**QUE** madame Danielle Longtin rencontre les employés pour une évaluation 1 fois par année et soumettre l'information aux membres du conseil;

**Adoptée à l'unanimité.**

19-03-069

**13.11 Déjeuner des élus au profit de Centraide Outaouais (15 mars)**

**ATTENDU QU'**un déjeuner des élus aura lieu le 15 mars au restaurant Au Moulin du Temps à Namur au profit de Centraide Outaouais;

**ATTENDU QUE** madame Louise Boudreault demande que le déjeuner soit remboursé par la municipalité;

**ATTENDU QUE** le montant du déjeuner est de 11.50\$ et 5.00\$ sur ce montant est remis à Centraide Outaouais;

**IL EST PROPOSÉ** par madame la conseillère Louise Boudreault et **APPUYÉ** par monsieur le conseiller Pierre Bérubé;

**QUE** le déjeuner soit remboursé par la municipalité;

**Adoptée à l'unanimité.**



**13.12 Déjeuner bénéfice – Maison d’hébergement “Deux Vallées”**

Ceci ne fait pas foi d’une résolution.

19-03-070

**13.13 Terrain – M Roy (4 675 477) – Mandat de signature**

**ATTENDU QUE** monsieur Roy, propriétaire du lot 4 675 477 désire faire un don à la municipalité de St-Émile-de-Suffolk;

**ATTENDU QUE** le conseil a accepté le don en retour d’un reçu à la valeur municipale soit de 41 900\$;

**IL EST PROPOSÉ** par monsieur le conseiller Serge Morin et **APPUYÉ** par madame la conseillère Marie-Andrée Leduc;

**QUE** le conseil mandate madame Danielle Longtin pour signer tous les documents relatifs à la donation;

**Adoptée à l’unanimité.**

19-03-071

**13.14 Radiation d’un montant de la matricule 9587-03-4481**

**ATTENDU QUE** le contribuable qui détient le numéro de matricule 9587-03-4481 est décédé depuis plusieurs années;

**ATTENDU QUE** les montants en partant du 6 septembre 2016 sont prescrits;

**ATTENDU QUE** le montant à radier est de 1338.62\$;

**ATTENDU QUE** le dossier sera transféré à la firme d’avocats Lapointe Beaulieu afin qu’ils envoient le tout à Revenu Québec;

**IL EST PROPOSÉ** par monsieur le conseiller Serge Morin et **APPUYÉ** par madame la conseillère Marie-Andrée Leduc;

**QUE** madame Danielle Longtin procède à la radiation du solde de 1338.62\$

**Adoptée à l’unanimité.**

19-03-072

**13.15 Demande de commandite – Atelier FSPN**

**ATTENDU QU’**un souper-spaghetti soirée dansante aura lieu le 8 juin 2019 afin de ramasser des fonds;

**ATTENDU QUE** des propositions de partenariat sont présentées;

**IL EST PROPOSÉ** par madame la conseillère Louise Boudreault et **APPUYÉ** monsieur le conseiller Pierre Bérubé;

**QUE** la proposition “Partenaire de soutien” soit choisi et l’engagement est de 125.00\$ donnant droit à 2 billets et mention et affichage dans les outils de communication du souper bénéfice : logo dans le communiqué de presse de l’événement, logo sur les médias sociaux de l’événement, logo sur l’invitation, logo dans la projection qui défilera durant la soirée;

**Adoptée à l’unanimité.**

19-03-073

**13.16 Autorisation d’achat de bouteilles d’appareils respiratoires (Incendie)**

**ATTENDU QUE** monsieur Jonathan Turpin, directeur du service Incendie avait prévu l’achat de 4 bouteilles d’appareils respiratoires;

**ATTENDU QU’**une soumission a été demandée auprès de la compagnie L’Arsenal;



**ATTENDU QUE** le montant de la soumission est de 6480.00\$ plus taxes applicables;

**IL EST PROPOSÉ** par monsieur le conseiller Pierre Bérubé et **APPUYÉ** par madame la conseillère Marie-Andrée Leduc;

**QUE** monsieur Jonathan Turpin commande les 4 bouteilles d'appareils respiratoires;

**Adoptée à l'unanimité.**

19-03-074

**13.17 Certification cadeau bénévole Jean-Noël Drouin**

**ATTENDU QUE** monsieur Jean-Noël Drouin entretient la piste de raquettes depuis plusieurs années;

**ATTENDU QUE** monsieur Drouin est bénévole;

**IL EST PROPOSÉ** par monsieur le conseiller Serge Morin et **APPUYÉ** par monsieur le conseiller Jacques Proulx;

**QU'**un certificat cadeau de chez Nil Pothier de St-André Avellin au montant de 100.00\$ soit remis à monsieur Jean-Noël Drouin en guise de remerciement pour son bénévolat au sein de la municipalité de St-Émile-de-Suffolk;

**Adoptée à l'unanimité.**

19-03-075

**13.18 Camp de jour 2019**

**ATTENDU QU'**il y aura un camp de jour 2019;

**ATTENDU QUE** dans le plan d'action de la politique familiale, il est suggéré de donner la gratuité aux enfants de la municipalité de St-Émile-de-Suffolk;

**IL EST PROPOSÉ** par madame la conseillère Marie-Andrée Leduc et **APPUYÉ** par monsieur le conseiller Pierre Bérubé;

**QUE** le coût du camp de jour sera de 35\$ pour les non résidants par contre pour les enfants de la municipalité de St-Émile-de-Suffolk le camp de jour sera gratuit mais les sorties ne sont pas incluses.

**Adoptée à l'unanimité.**

19-03-076

**13.19 Rencontre – Corporation des Loisirs de Papineau**

**ATTENDU QUE** madame Julie Paradis désire assister à la rencontre de mars 2019;

**IL EST PROPOSÉ** par madame la conseillère Louise Boudreault et **APPUYÉ** par madame la conseillère Marie-Andrée Leduc;

**QUE** madame Julie Paradis assiste à la rencontre;

**ET QUE** les frais encourus soient absorbés par la municipalité.

**Adoptée à l'unanimité.**

19-03-077

**13.20 Soumission "Jambette" (Parcours Santé)**

**ATTENDU QUE** la compagnie de modules de jeux, Jambette, a envoyé une soumission au montant de 19 369.61\$ plus taxes applicables;

**ATTENDU QUE** cette soumission est pour un parcours santé pour les aînés;

**ATTENDU QUE** ceci couvre une démarche au niveau du plan d'action pour MADA;



**ATTENDU QUE** la municipalité de St-Émile-de-Suffolk a reçu une subvention de 22 701.00\$ pour réaliser ce projet;

**IL EST PROPOSÉ** par monsieur le conseiller Jacques Proulx et **APPUYÉ** par madame la conseillère Louise Boudreault;

**QUE** la soumission de 19 369.61\$ plus taxes applicables soit retenue.

**Adoptée à l'unanimité.**

14. PÉRIODE DE QUESTIONS

15. VARIA

19-03-078

16. LEVÉE DE LA SÉANCE

**IL EST RÉSOLU** par monsieur le conseiller Serge Morin et **APPUYÉ** par monsieur le conseiller Jacques Proulx;

**QUE** la séance soit levée à 20h39.

**Adoptée à l'unanimité.**

Michel Bisson  
Pro-maire

Danielle Longtin  
Directrice générale